

# LA VOZ DE LIÉBANA

SEMANARIO DEFENSOR DE LOS INTERESES GENERALES  
Inscrito como artículo de segunda clase en las direcciones generales de correos de México y Habana

Sr. D. Eduardo de la Pedraja  
Santander.



## PRECIO DE SUSCRIPCIÓN

En España  
En el distrito... 6 pesetas anuales  
En provincias... 8  
PAGO ADELANTADO

DIRECTOR PROPIETARIO

DON MARIANO FERNÁNDEZ RÍO

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Ultramar  
Cuatro pesos anuales en plata española.  
PAGO ADELANTADO

## La repoblación de los viñedos

Dimos cuenta en nuestro número anterior de la forma en que la Sociedad Económica de Amigos del País de Liébana, había acordado que se procediera a la inversión de la cantidad de 1000 pesetas que la Diputación Provincial había concedido a dicha sociedad para fomentar la reconstitución de los viñedos destruidos por la filoxera.

Todo el auxilio oficial que los viticultores lebaniegos han recibido hasta ahora para ayudarles en la impropia labor de reconstituir esa gran riqueza destruida, ha quedado reducido a una subvención de mil pesetas que el año pasado concedió el Consejo Provincial de Fomento al Sindicato Agrícola Lebaniego, y a esta otra que la Sociedad Económica ha concedido la Diputación. De agradecer son ambos auxilios pero bueno es hacer constar que no se han otorgado oficialmente, si no que fué necesaria la iniciativa, la gestión y el empeño que en ambos asuntos puso un entusiasta lebaniego, vocal y Presidente accidental del Consejo provincial de Fomento en aquella ocasión, y Diputado provincial ahora don Felix Reda y Cuevas, secundado y apoyado en su petición ante la Diputación por el Diputado don Francisco Escjadillo que también ha demostrado en distintas ocasiones el interés que lo inspiran cuantos asuntos a Liébana afectan.

A unos señores pues, tienen que agradecer en primer lugar los viticultores lebaniegos los auxilios recibidos. Mas hubiera podido hacer la Diputación y sobre todo el Estado si atendiera más que a recaudar impuestos y a sacar dinero al contribuyente, a auxiliarlo y ayudarlo creando y fomentando cuanto constituya una fuente de riqueza y de prosperidad para el país.

Los viticultores lebaniegos contribuyen al sostenimiento de Granjas y de Ingenieros que el Estado paga con el dinero de los contribuyentes, pero de cuyos beneficios no disfruta el contribuyente lebaniego.

Aquí si quisimos saber como y con que variedades de vid americana habíamos de reconstituir los viñedos, tuvimos que aprenderlo nosotros, preguntando a señores, ó leyendo en libros y revistas, pues el Estado no nos vino a enseñar nada; si necesitábamos adquirir estacas y labrados para las nuevas plantaciones tuvimos que acudir á negociantes y viveristas que no siempre ofrecían la suficiente garantía, y que cobrarían sobre el precio de coste lo que creyeran conveniente por la utilidad de su negocio; pues el Estado no se cuidó de proporcionarnoslas de sus Granjas á precio de coste. Quisimos aprender á injertar, á estratificar los injertos y colocarlos en vivero tuvimos que traer por nuestra cuenta quien á ello no enseñara, pues el Estado no mandó á ningún Capataz de sus Granjas para que nos instruyera en esas delicadas operaciones.

De este modo con tanteos y ensayos, con pérdida de tiempo y de dinero, hemos empezado la replantación de los viñedos,

alentados por el ejemplo y por las enseñanzas de algunos pocos ilustrados viticultores lebaniegos que después de haber aprendido á su costo, han puesto los conocimientos adquiridos al servicio de los intereses de la Región, facilitando á todos los datos e instrucciones convenientes para el mejor éxito de las nuevas plantaciones.

Lenta ha desear la labor en esta forma realizada, pero ella nos puede servir de lección para aprender á contar con nuestro propio esfuerzo, y no esperar lo todo del Estado y de las migajas del Presupuesto consignadas á costo de la humillación de pedir las, y de tener que agradecer el favor nunca bastante ponderado.

La forma de inversión y de distribución acordada por la Sociedad Económica nos parece acertado. Adquirir los injertos y repartirlos gratis á los solicitantes se presta á muchos abusos, pues por aquello de que nada cuestan con muchos los que los piden, y luego no los utilizan.

Con el acuerdo de facilitarlos á mitad de precio de coste se evitan en gran parte aquellos inconvenientes, y permite además adquirir para su distribución doble número de injertos.

Aun así la cantidad de que la Sociedad Económica puede disponer, solo podrán adquirirse 12 ó 14.000 injertos y suponiendo que además se planten en la actual campaña otros tantos más, puede calcularse en unos 30.000 injertos los que aproximadamente pueda plantarse, y aun forzando el cálculo puede asegurarse que no pasaran de 50.000. Y esto es muy poco, es ir muy lentamente, es retrasar durante muchos años la repoblación de los viñedos. Era preciso que cada año se plantaran siquiera 100.000 injertos ó sea próximamente 20 hectáreas, para que dentro de diez años pudiera recolectarse una regular cosecha, que dejara en Liébana los muchos miles de pesetas que ahora salen de ella como precio del vino que en grandes cantidades se importa.

## AIRES DE FUERA

### Lecherías y queserías cooperativas

En Francia á raíz de la destrucción de los viñedos por la filoxera los dueños de aquellas parcelas consultaron con los ingenieros agrónomos regionales, y estos les aconsejaron, después de un estudio muy concienzudo del suelo y del clima, que debían explotar los ferreños y el ganado vacuno, para dar vida á la industria lechera en todas sus formas. El éxito ha superado los cálculos más optimistas, y viene á demostrar que no es cierto, como creen muchos de nuestros labradores, que los mayores rendimientos estén en el cultivo de cereales.

Antes de dar preferencia á un cultivo hay que estudiar, no solo las condiciones de suelo y clima, sino muy principalmente las facilidades comerciales que cada producto ofrece, por la rapidez y precio

de los arrastres y las exigencias de la demanda en los mercados más próximos.

Según una estadística francesa del año 1902, se ostenta millones de hectólitros de leche de vacas, se destinaron 21.600.000 á la fabricación de quesos, y 48.000.000 á la de mantecas. Y se calcula que Francia tiene por este concepto un ingreso de más de 400 millones de francos.

La competencia de los productos similares de América ha sido causa de que en Francia se acuda á la cooperación, como único medio de poner en condiciones de defensa una industria que tantos millones representa y que afecta á toda la población agrícola. Hoy día, entre queserías y lecherías, no hay menos de 3000, siendo algunas de las primeras de fecha muy remota. Estas no tuvieron para regirse ni estatutos ni reglamento, y los socios se acomodaron á prácticas tradicionales. La contabilidad se llevó hasta hace poco en forma tan primitiva que se le lucía á poner y borrar rayas.

Cuando se habla en España de lo mucho que podría conseguirse por la cooperación, algunas personas dicen que dada la incultura de la población rural, es perseguir una quimera tratar de asociar á nuestros labriegos. Tan incultos como los españoles fueron esos ganaderos franceses que fundaron las primitivas queserías y lo son los montañeses italianos que en estos últimos años han establecido buen número de lecherías cooperativas. Para estas empresas no estorba ciertamente la cultura, pero, es requisito tanto ó más indispensable que ella la buena fe de los que se asocian y la cooperación lucha en España con un estado de opinión que está pidiendo con apremios eficaces depurativos. Como ha dicho Rivas Moreno, «el esfuerzo individual en la época de los grandes trusts americanos y europeos, en la lucha entre el elefante y la hormiga».

La fabricación del queso Gruyère se hace en Francia con panes de 30 á 40 kilos, y para trabajar cantidades de leche de esa importancia es el colmo de la locura pensar en las modestas queserías caseras que tanto abundan en nuestra comarca.

Las sociedades francesas empezaron por los préstamos de leche que se hacían unos agricultores á otros, con objeto de completar la cantidad necesaria para elaborar el número de quesos que más convenía á sus fines económicos. Un pequeño cultivador fué quien tomó la iniciativa en 1837 en Chaille, Ayuntamiento de San Jorge de Boir, para fundar una lechería cooperativa, haciendo comprender á sus covecinos los provechos que podía reportar el trabajar la leche en común.

Esta cooperativa empezó á funcionar en Enero de 1838, con aparatos de mano; pero fueron tan rápidos los buenos resultados del negocio, que al poco tiempo adquirieron un motor mecánico, y como la demanda superaba á lo que producía la cooperativa se fundaron en pocos años otras diez y seis asociaciones de esta clase.

Las Charentas y el Poitou son el centro más importante de las mantequerías cooperativas. En la Bretaña y la Normandía el espíritu de asociación se animó por efecto de la competencia, y para defender sus productos en los mercados de París y

Londres se disponen á utilizar por medio de la cooperación todos los últimos adelantos realizados en la fabricación de mantecas.

Algunos sindicatos agrícolas han tomado con verdadero empeño la creación de cooperativas para la venta directa de la leche de vacas á los consumidores. Los resultados no pueden ser más lisonjeros y las asociaciones de esta clase aumentan de día en día.

En las queserías cooperativas unas veces se establece un precio determinado al kilo de producto elaborado y en otros casos se espera el resultado de la venta para saber lo que cada asociado debe percibir.

Turnan los socios en el servicio de leñas. En el local de la cooperativa hacen la manteca los socios y disponen de ella con entera libertad, cuando los estatutos así lo autorizan.

Para aprovechar los desperdicios de esta industria muchas cooperativas tienen locales anejos donde se ceban cerdos en número proporcionado á los elementos de que se dispone. Se compran generalmente de cuatro meses y se venden cuando tienen once ó doce.

Las *fruitières* (queserías) del Alto Girona trabajan diariamente unos 25.000 litros de leche, ó sea al año 9.125.000, que dan un producto de 115.108 francos repartidos en una región donde existen más de 20.000 habitantes. Aquellas familias han visto mejor su bienestar, desde que las *fruitières* existen en gran número, la agricultura está en un período de verdadero progreso.

En general los municipios no se ocupan de las lecherías, pero en algunos departamentos se auxilia á estas asociaciones con una subvención anual que varía entre 100 y 200 francos, costeados el gobierno parte de la instalación con la exigencia de que la cooperativa viva, por lo menos, diez años bajo la vigilancia de un inspector oficial. Estos auxilios se dispensan en las regiones montañosas pues hubo y hay intereses en sustituir al carnero por la vaca porque aquel se estima perjudicial para el albolado.

Los descubrimientos científicos del inolvidable Pasteur fueron de un valor inapreciable para la industria lechera; y las desnatadoras centrífugas iniciaron en 1879 un período de extraordinario enriquecimiento para esta industria rural.

Con objeto de indicar los medios de defensa, las mantequerías cooperativas de algunas provincias organizaron, en Mayo de 1893 una oficina central que cuidan de los intereses de las sociedades adheridas, para ayudarlas en su desenvolvimiento, y facilita las relaciones industriales y mercantiles, tanto en Francia como en el extranjero, llevando para este servicio una sección de estadística ó información muy completa. Cuando surgen contiendas en los centros oficiales ó empresas de transporte, la oficina central se encarga de defender las justas reclamaciones de las cooperativas adheridas.

La intervención de este nuevo organismo en la compra de máquinas y utensilios necesarios para la lechería reporta grandes economías; por lo mismo que se hacen en mayor escala; y por esto permi-

te a los fabricantes rebajar los precios y a las empresas de transportes rebajar el coste de los arrastres.

Los sindicatos de que serias cooperativas y las Federaciones de cooperativas responden al mismo pensamiento.

Las oficinas centrales han tenido el buen acuerdo de crear escuelas, donde se prepara el personal que despues han de utilizar las lecherias cooperativas.

Las ventas en común que se han hecho a los que especulan con la leche en grande escala dan buenos resultados pero no llegan ni con mucho a las ventajas que ofrece la cooperación bien entendida. Es evidente que todo lo que sea salir del aislamiento favorece a ganaderos y agricultores, pero no hay razón para quedarse en la mitad del camino cuando por todas partes se ven pruebas irrecusables de que en la cooperación tienen estas clases la clave para resolver satisfactoriamente la vida de las industrias rurales.

En el V Congreso de la Alianza Cooperativa Internacional, celebrado en Manchester en 1902, las lecherias cooperativas francesas dejaron el pabellón a una altura envidiable.

### Falta quien trabaje

En España de 18.600.000 habitantes sólo son agricultores 5.400.000, ó sea un 29 por 100 de su población, mientras en Italia se dedican a la agricultura un 35 por 100 y en Francia un 53 por 100. No podrá decirse que en cambio la población industrial sea muy numerosa, reconocido como es el atraso de las industrias en España en número y en perfección.

Así, pues, podemos decir: en España faltan agricultores, y aun más; en España falta quien trabaje, es decir, quien verdaderamente produzca riqueza.

Absorbidas por el Estado y Cuerpos derivados la inmensa mayoría de las funciones que deberían ser de iniciativa privada, todo español siente en seguida un irresistible empuje a ser empleado. En muchos en nuestro país, son legión los que tienen puesta toda su esperanza en obtener un empleo del Estado.

Nuestras mismas escuelas industriales, agronómicas ó mineras, en vez de producir agricultores, industriales ó empresarios, son fábricas de empleados.

La vida del empleado es cada día más apacible y productiva, mientras que la del industrial, empresario y agricultor se ve cada día más llena de dificultades y escollos.

De ahí una desproporción enorme entre los que verdaderamente trabajan, que son pocos, y los que viven a expensas de los que trabajan, que son muchos.

La empleomanía, que pudo empezar siendo una manía, se ha elevado a la categoría de necesidad, y mientras tanto el Estado se apodera de la fortuna de los contribuyentes para repartirla entre sus Cuerpos y empleados. De ahí la falta de empresarios en toda clase de trabajos, de ahí la emigración de los que no caben en las mesas de las oficinas.

No bajarán de 40.000 los obreros del campo que emigran anualmente, esto habiendo media España por colonizar.

El Estado hace como que quiere impedir este éxodo con disposiciones que limitan la libertad individual del emigrante, cuando lo que debería hacer es disminuir las cargas que pesan sobre la agricultura para hacer la emigración innecesaria.

Los mismos agricultores en sus Asambleas, en vez de pedir protección al trabajo ó la libertad del trabajo, piden al Estado se encargue de nuevas funciones y preste nuevos servicios, que forzosamente tienen que redundar en un aumento de impuestos.

Hacen falta agricultores.  
Hacen falta empresarios.

Hacen falta hombres que trabajen.

Hace falta que el Estado haga menos y deje hacer más.

Hace falta un mayor ambiente de libertad para los que trabajan.

Es preciso insistir. El agricultor debe poner la mayor cautela en no dejarse arrastrar por ciertos entusiasmos más ó menos interesados. La historia del pasado ha de ser nuestra maestra para los tiempos presentes, y la historia del pasado nos dice que hay quien conoce los cándidos y quien sabe explotarlos.

Hará como docena y media de años, cuando la filoxera asolaba las comarcas catalanas y muchas viñas pasaban a ser campos de cultivo, cayó milagrosamente del cielo una planta maravillosa, el *lathyrus silvestris*, forraje que debía ser mejor que la alfalfa y la esparceta, que tenía la particularidad (ya es particularidad) de darse tanto mejor cuanto peor y más seco era el terreno. Se compraron caros muchos paquetes de simiente, y el dinero de los cándidos hizo la fortuna de un industrial extranjero que conocía el paño. De dicha planta ahora no queda nada, ni tan siquiera el recuerdo.

Algunos años más tarde se hizo el reclamo de la consuelda que sedujo a legión de agricultores, y de ello queda en provecho de la agricultura? Una hierba mala de más para los bordes de acequias y los márgenes de los campos que el agricultor no sabe como destruir.

Más recientemente recorrió los dos hemisferios la fama del helianti, este tubérculo raquitico y fec de n. al saber que debía destruir la patata. Item más, todo era en él aprovechable. Las hojas para el ganado, los tallos para papel, la semilla para aceite, etc., etc. Así se labró la fortuna de un propagandista, y se perdieron muchas energías de los experimentadores.

También ahora se hace el reclamo de plantas que han de enriquecer a los agricultores sin necesidad de que trabajen, ¡ajo avizor! Ver para creer. No se debe ilusionar el cultivador de las ventajas que se le ofrecen en el papel. No quiera contribuir a estas explotaciones organizadas en perjuicio suyo.

Unas veces es una planta providencial que se le ofrece, otras ha de alcanzar su fortuna con tal ó cual mezcla de abonos recargando ésto ó aquellos, hoy le quieren llevar a la agricultura sin ganadería con el uso de tales ó cuales abonos y mañana querrán llevarlo a la ganadería sin agricultura por el uso de ciertas pastillas; y a todo eso muchos agricultores esperando la fortuna de algún invento maravilloso ó de la lotería en vez de esperarla de su trabajo; y a todo eso, muchas revistas agrícolas comarcales aceptando en sus columnas las formulas tancenciosas de abonos los reclamos interesados de semillas ó las fantasías disparatadas de los ilusos.

Una vez más insistimos: ¡Alerta, agricultores!

(De La Liga Agraria)

### Crónica Madrileña

«Mas vale algo que nada.» Obediente a la lógica de este proverbio resando mis modestas croniquillas después de cerca de seis meses de silencio por ausencia de la villa y corte.

Todavía no hace un mes que regresé a esta capital procedente de ese hermoso valle, tan interesante como desgraciado; hermoso porque a la vista de quien quiera visitarle están las bellezas de sus valles y montañas, los panoramas incomparables que se descubren de la alta cima de sus cordilleras. Desgraciado, ¡ay!, que triste contraste! lo que la naturaleza ha hecho para mansión alegre y despoñandose y reduciéndose a triste y lóbrega habitación.

Desgraciado el valle de Lebuena! Que cosas ocurren en España. Regiones que tienen condiciones para ser paraísos están convertidas en «campos de soledad.»

[España ha sido: España será! Yo creo que no está lejano el sol que ha de iluminar y dar vida a nuestros campos y hogares.

En el tiempo que llevo aquí han ocurrido muchas cosas *sápidas*. No han observado Vdes. que el día que no hay un banquete al siguiente se celebran dos.

A tulanito le han concedido una portería en el número seis de la calle de la Encarnación? todos los porteros de la citada calle se reúnen en el restaurant más acreditado del barrio para agasajar al favorecido. Así no es de extrañar, que don Antonio Maura, en carta escrita a sus correligionarios de Zaragoza, les hablara de «mondongo». Bien que, todavía nos encontramos no muy lejos de San Martín.

Asamblea de estudiantes; asamblea también de médicos. Estas dos reuniones, son lo más interesante de la temporada. ¿Han sembrado y sembrado bien, pero... no habra nube antes de la recolección?

Vivito y coleando el libro de D.ª Enlilua infanta de España, escrito en París. Será un «mons parturiers(1)» ¡París...! ¡París...!

La noticia mas reciente, y fresca, es que hoy, una de la tarde del día siete de Diciembre está nevando; un poco prematura, para estas latitudes, me parece la visita de *doña Blanca*. Esto me recuerda un suceso, de hace ya algunos años, que me ha contado un distinguido lebaniego. Un jovencito de Lomeña, sirviente en Potes, en día de gran nevada exclamaba muy triste y apenado: «¡Pobres vacas de Lomeña!»

Un lebaniego en Madrid  
Diciembre 7

### Viticultura

Grupo 2º—Las Riparia X Rupestris— Las Riparia X Rupestris participan al mismo tiempo de los caracteres de las Riparias y de las Rupestris. Las más empleadas son las siguientes.

Extremidad de los brotes en vegetación lisos.	Riparia X Rupestris
Extremidad de los brotes en vegetación con vello corto y rígido.	Riparia X Rupestris
Planta fértil, el seno peotlar en forma de V abierta, hojas de color verde poco oscuro (Se parecen bastante a la Riparia.)	Riparia X Rupestris n.º 101-14 (de Millard y Grassel.)
Planta estéril, el seno peotlar en forma de V poco abierta, las hojas de color verde oscuro (Se parecen más bien a la Rupestris.)	Riparia X Rupestris n.º 3809 (de Oudart.)
Hojas de color verde oscuro brillante, de la misma forma que la de la número 3809. Se parece más bien a la Rupestris.	Riparia X Rupestris n.º 3906 (de Condanc.)

La resistencia a la filoxera de las Riparia X Rupestris es buena.

(1)—Ingentes parturiers mareas.

Adaptación: Su resistencia a la clorosis es bastante grande apesar de que provienen de vides de resistencia débil; no vegetan bien mas que en los terrenos que no contienen mas del 25 al 30 por 100 de caliza (mientras que las Riparias no soportan mas que del 10 al 15 por 100 de caliza, y las Rupestris, salvo la Rupestris de Lot, del 15 al 20 por 100) La 3.309 es un poco más resistente a la clorosis que la 3.306 y todavía mas que la 101-14. Son en resumen los porta-ingertos de las tierras poco ó medianamente calizas en las que se clorosan las Riparias ingertadas y que no poseen la riqueza indispensable a las Riparias, ni la pobreza donde se acomoda la Rupestris de Lot.

La Riparia X Rupestris 101-14 conviene en los terrenos sanos, profundos, arcillosos-calizos, y aún algo compactos. La Riparia X Rupestris 3.306 conviene a los terrenos poco profundos, poco fértiles pero frescos, y au que sean algo húmedos. La 3309 conviene mas bien a los terrenos ácidos, secos y pedregosos.

Su afinidad para los diferentes ingertos es mayor que la de las Rupestris y la de las Riparias.

Su vigor es mayor que el de las Riparias. Toman bien el ingerto y no forman nunca rodete en la soñadura.

«Su fructificación es abundante, regular, análoga a la de la Riparia, cuando no superior; y bastante superior a la de las Rupestris, a las que se les imputa y no sin fundamento, una cierta irregularidad en la fructificación y bastante propensión al corrimiente de la flor.» (Prosper Gervais.)

La Riparia X Rupestris núm. 101-14. Esta es la que más analogías tiene con las Riparias; es más fructífera y resiste mejor a la clorosis que la Riparia Gloria. Su facilidad para la toma del ingerto es del 30 a 40 por 100.

Posee un gran vigor y su afinidad para con los ingertos europeos es grande. Sustituye a la Riparia en los terrenos fértiles, profundos y sanos, que contengan hasta el 20 a 30 por 100 de caliza.

La Riparia X Rupestris 3309: Se aproxima a la Rupestris; es la más rústica de las Riparias X Rupestris. Se desarrolla bien los terrenos bastante estériles y su facilidad para la toma del ingerto es del 60 a 70 por 100. Resiste mejor a la clorosis que la 3306, (hasta el 35 por 100.) Resiste mejor a la clorosis y también a la sequedad que su consanguinea la Rupestris de Lot y dá una fructificación más regular y más temprana.

La Riparia X Rupestris 3306: Tiene el mismo valor que la 3309 pero principalmente conviene a los terrenos frescos y arcillosos (tierras de laderas poco profundas poco fértiles pero relativamente frescos. Es un poco menos vigorosa que la 3309. Su facilidad para la toma del ingerto es próximamente del 40 por 100.

La Riparia X Cordifolia-Rupestris 106-8: Los híbridos de Cordifolia y especialmente este pueden prestar grandes servicios en los terrenos no calizos. La Riparia X Cordifolia-Rupestris 106-8 es una cepa vigorosa de sarmientos oscuros, largos, delgados.

Su resistencia a la filoxera—es muy elevada.

Adaptación.—Conviene a los terrenos no calizos en los que no se encuentren nunca más del 10 por 100 de caliza) compactos y húmedos.

Su afinidad, es buena.

Prende muy bien de estaca y toma fácilmente el ingerto. Al lado de la 106-8, se puede colocar la Riparia X Cordifolia-Rupestris 202-4 que también conviene a los terrenos no calizos y en los suelos secos, áridos y pobres.



Para Azulejos dirigirse á JOAQUÍN MADRAZO, Mendez Nuñez II, Santander

ECOS MEXICANOS

Las Fiestas Presidenciales de México

La nación mexicana está de placeres, el triunfo de la Revolución es ya un hecho, y los grandes acontecimientos de estos días de júbilo, han venido á poner en calma la agitación continua á que hemos estado sujetos desde la caída del poder, del gran soldado de la Patria y heroe de la Paz, General Porfirio Díaz.

Los españoles residentes en México, que sentimos hacia esta tierra un amor entrañable, que hemos tenido fija nuestra atención en estos últimos acontecimientos en los que la sangre generosa de Españoles hermanos nuestros ha manchado los campos mexicanos, no obstante no guardamos rencor porque así lo exige nuestra humildad, confesamos que debemos correr un velo sobre el pasado y que confiamos en el porvenir que á no dudarlo, será grande será prospero y halagüeño, así lo esperamos los Españoles que residimos en este suelo mexicano, y así nos lo promete el gran Apóstol de la Democracia señor Francisco I. Madero.

Nosotros, podemos asegurar sin temor á equivocarnos que el elemento Español simpatiza con el nuevo Presidente, no olvidaremos á los que murieron indefensos y victimas del Banderismo el que á la sombra de la Revolución cometió hasta en los últimos días, actos depravados, crímenes horrendos, que hasta la pluma se resiste á describirlos, para esos Martires elevemos una plegaria, una oración y una lágrima, mas para que traer á nuestra memoria esos recuerdos tristes.

Es necesario que desaparezca de nosotros ese pesimismo, esa desconfianza, y que todos sin distinción de credos políticos ni provincialismos nos unamos á la gran alegría que siente el Pueblo mexicano y que participemos hoy de sus alegrías como ayer lamentábamos sus tristezas.

Consumada si, la obra de la Revolución el Caudillo victorioso obtiene la recompensa á sus sacrificios y toma las riendas del Gobierno con la más firme convicción de dar al pueblo lo que el pueblo pide, Justicia.

El nuevo presidente ayer Revolucionario, alma de la Revolución, hoy primer Magistrado de la República, viene con los mejores deseos de cumplir y hacer cumplir la Constitución; viene á devolver las garantías perdidas, hacer de este país un centro grande de progreso.

La Agricultura y la Industria son sus mayores deseos de engrandecer, y á no dudarlo México será grande será prospero, no solo para sus hijos, sino para todos los que venimos en busca de nuevos horizontes.

No cabe duda que México camina á pasos agigantados por el camino del progreso y de ello convencidos estamos, y por tal motivo repito, nos unimos á la gran alegría que en estos momentos experimenta el Pueblo mexicano y cual si todos fuéramos unos celebramos fiestas.

La Colonia Española, la más numerosa la que más en confraternidad está con el pueblo Mexicano se reunió y acordó que una comisión de lo más honorable y de lo de más valor fuese en nombre de todos los españoles á darle al Sr. Francisco Madero la más cordial felicitación por la toma de posesión de su alto puesto, y grande ha sido su sorpresa, por la buena acogida que este le dispuso, y más aun le prometió, despues que le dio las gracias por la atención, atención que dijo que agradecía en sumo; que ante todo haria justicia á los españoles que su cambiaron incontestes, pesare sobre quien

pesare la culpa. La Comisión salió altamente satisfecha.

En los momentos en que escribo las presentes líneas, el entusiasmo es indescriptible, por doquiera se oye el ruido de las bombas reales, las que el estallar producen multiples lucecillas, los acordes de las Bandas Militares dejan oír preciosos himnos de paz y la multitud invade las principales calles de la Ciudad viendose en sus semblantes reflejada la alegría y la satisfacción, de él que se cumplidas sus aspiraciones; las principales calles así como la hermosa Catedral, ostentan artísticas y valiosas iluminaciones, profusión de arcos triunfals adornan la población, y se ven confundidas y entrelazadas las insignias tricolor con las de Rojo y gualda, y nos hacen recordar los días de las fiestas del Centenario. No se oyen mueras á nadie, sino solo se oyen vivas á Madero, á México y España, sin tener que lamentar desgracias, todo pasa en medio del orden más perfecto y una vez más prueban así los mexicanos que es pueblo civilizado que ama la Libertad y respeta el derecho ajeno, como dijo el gran Juárez.

Corre el rumor que en breve contraerá matrimonio en esta Capital, un joven distinguido hijo del pueblo de Turieo con una simpática Sra. perteneciente á la Colonia Española de México.

La intimidad que me liga con el joven compatriota á la vez que conozco su gran modestia, me privan de dar á los lectores su nombre, así como fecha de su enlace, y solo me reservo para cuando tenga su autorización, dar mas amplias detalles.

Por anticipado solo diré que dadas las muchas simpatias con que cuentan ambos futuros contrayentes, promete ser una boda simpática y digna de publicarse en las columnas de La Voz

En los primeros días del mes de Noviembre se inauguró en una de las principales calles de esta Capital una elegante Carnicería denominada Los Picos de Europa, su propietario el joven de Potes Sr. Juan Cuevas con esa amabilidad que le caracteriza me invitó al acto de su inauguración el que resulto espléndido, se brindó por Liébana entera y por La Voz y por la prosperidad de su propietario, muchas prosperidades deseamos al amigo Cuevas en su empresa Comercial.

SINDULFO.

México 6 de Noviembre 1914.

ESPIRITU RURAL

Merminas ideas que acerca de la eficacia y de la influencia del árbol en agricultura expone el Ilustre Ingeniero de Montes, Marqués de Camps.

Á 10 kilómetros cúbicos asciende el arastre mundial de tierra vegetal que las aguas de lluvia depositan anualmente en el mar, y á esta enorme masa contribuye España con una parte alifonota crecidísima. Para dar idea de ella basta fijar la atención en nuestro sistema orográfico.

La superficie del terreno hispano es de unos 504.507 kilómetros cuadrados, de los cuales 238.000 alcanzan de 0 á 500 metros de altitud; 160.000, de 500 á 1.000 metros, y los 106.000 restantes pesan de los 1.000 metros de altitud, hallándose en su mayor parte desprovistos de toda vegetación permanente, ya que solo el 21 por 100 esta cubierto de Bosques, un 20 por 100 son prados y pastizales, un 29 por 100 son tierras de cultivo y el 20 por 100 restante son terrenos improductivos, y por esto el efecto de las aguas, sobre todo otoñales, es devastador, de empobrecimiento continuo anual y constante del solar español.

¿Cómo evitar esta desagregación del territorio?

Solo vistiendo las cuencas altas de los rios de vegetación herbácea, leñosa ó arborea, según los casos, podrá defenderse el suelo productivo de la Patria.

Es la repoblación, en suma, el primer deber de la generación actual española.

Si ella España será un inmenso yermo.

El MARQUÉS DE CAMPS.

Acerca del mismo vital asunto, dijo Costa:

Un rio civil, de cabecera y flancos arbolados, de corriente esparcida fuera del cauce, por un sistema arterial hidráulico que empapa y fecunda el suelo cultivado, se me representa como un camino que anda transportando convoyes y trenes sin fin cargados de pan, vino, leche, aceite, carne, pescado, frutas, hnevos, legumbres, hortalizas, granos, azúcar, flores lana, sedalino, cañamo, pieles, leña, madera, ganado, fuerza para sustento, abrigo y regalo del hombre.

Un rio decadente y en ruinas, de cabecera calva y flancos desgarrados surcados de torrentes, de cauce rígido, extraño á las tierras que lo encajonan y oprimen, sin nada que reprima ó modere el formidable trabajo de denudación y acarreo después de haber descarnado la espina dorsal de la cordillera y de sus estribaciones, transporta los detritus, formados en millones de años, al valle somontano, y con ellos destruye la obra del hombre, como antes la obra de la Naturaleza, dejando tras de sí la desnudez y el hambre, con su horrible séquito de lágrimas y de maldiciones, orrimenas y suplicios. Con la tierra muella que lleva en suspensión, desde hace muchos días, el solo Eserra, hermano del Segre, más que rio imponente, brazo de mar, y los hermosos huertos, sustancia y ornato de la villa, que le veo arrastrar en este mismo instante desde mi despacho, ¡qué isla tan grande, tan fértil, tan amena, se podría formar!

JOAQUÍN COSTA.

(De La Liga Agraria)

AL YUELO

Habiendo renunciado al cargo de agente general de LA VOZ DE LIÉBANA en la República mexicana, don Mariano Salceda, participamos á los suscriptores allí residentes, que se ha hecho cargo de dicha agencia, don José María Alonso, á quien los abonados deberán satisfacer el importe de suscripción, y dirigir toda clase de reclamaciones.

Dicho nuevo agente, tiene su domicilio en la calle Bucarell y 7.º Nuevo México, tienda «La Reforma».

La oficina del Registro de la Propiedad de este Partido, que durante varios años estuvo establecida en la fonda «La Nueva», ha sido trasladada á la calle de Cervantes, ó sea en el primer piso de la casa donde se halla la botica de nuestro apreciable vecino don Inocencio León Peinador, frente á la Iglesia parroquial. Las horas de despacho son de 9 á 14.

De Aguascalientes, (México), recibimos circular en la que, nuestro muy querido amigo, don Indalecio de la Torre, nos participa haber trasladado su acreditado comercio á don Juan F. Martínez, que posee en dicha plaza.

Con tal motivo, se propone el señor Torre regresar en breve á la tierra, fijando su residencia, con su apreciable consorte doña Petra do Miguel y simpáticos afijos, en la capital de nuestra provincia.

Acompañada de sus preciosos niños, ha llegado á esta localidad, la distinguida señora doña Alicia Monendes Toyos, digna esposa del querido Registrador de la Propiedad, de esta Región, don Robustiano Cadeza.

Besiba la expresada señora nuestro saludado bienvenido, deseandola entre nosotros toda clase de prosperidades.

Á bordo del vapor León XIII que con dirección á la Argentina, salió del puerto de Cádiz el jueves último, regresó á dicha República nues-

tro buen amigo don Juan Soboron acompañado de su apreciable esposa doña Petra Prados. Deseamosles un feliz viaje y muchas prosperidades en aquellas lejanas tierras.

Tras penosa enfermedad que hace tiempo padecía, falleció en su casa de Pasaguero, el día 5 del actual la apreciable y bondadosa señora doña Antonia González Almirante cariñosa madre del correspondal de este periódico, en dicho lugar, don Leopoldo Hoyos.

Enviamos á sus apenados hijos la sincera expresión de nuestro pésame, de modo especial á nuestro compañero don Leopoldo, deseando que Dios le conceda la debida resignación cristiana que alivie su profundo dolor.

En Barrada, (Pasaguero), falleció el viernes último, la agraciada joven de dicho lugar Felicitiana Prieto.

También dejó de existir en Vega de Liébana, el apreciable joven don Tiburcio Prado, hijo del secretario de aquel Juzgado municipal don Eleuterio.

Descansen en paz y reciban sus dudosos nuestro pésame.

Para honrar la memoria de los funcionarios asesinados en Cullera, durante los sucesos desarrollados en el pasado mes de Septiembre, la Asociación Judicial y Fiscal ha acordado abrir una suscripción con, el doble objeto de erigir un monumento que perpetúe el heroísmo de aquellos ejemplares ciudadanos y socorrer á las familias del Secretario habilitado y Alguacil que han quedado en el mayor desamparo.

Dicha suscripción que ha sido iniciada por el dignísimo cuerpo de Judicatura, y á la que contribuyen también los funcionarios de los Juzgados municipales, admite la intervención de cuantas personas deseen mostrar, por un acto positivo y real, su adhesión, que puede ser para uno ó para ambos fines antes expresados.

Los donativos pueden entregarse al Director de LA VOZ DE LIÉBANA, quien los dará al dignísimo Juez de Instrucción de este Partido don Eugenio Elizaguirre.

Han salido para Santander, Bilbao y otras importantes capitales, el aguerrido capitán de Ingenieros don José Cueto Fernández y su distinguida señora doña Amelia Venegas.

El distinguido matrimonio regresará á sus posesiones de Cosgaya, en la próxima primavera.

Para pasar las vacaciones de Navidad al lado de sus queridísimos padres, ha llegado de Madrid, donde cursa sus estudios de Ingeniero de Minas, el distinguido joven de esta villa, don Manuel Palacios.

Dentro de breves días llegarán á Retalhuleu, importante capital de la República de Guatemala, nuestro muy querido amigo don Emortorio García Campollo y su bella consorte doña Heliodora del Rio, cuyo feliz matrimonio emárzó en Santander, en viaje de novios, el día 20 del pasado mes de Noviembre.

Deseamosle toda clase de facilidades en aquella lejana tierra.

ACCIONES DE MINAS—Se venden 25 acciones pertenecientes á la sociedad del Océano, (Providencia) cuyas minas enclavadas en los Picos de Europa, se hallan en explotación hace años.

Quien las adquiera tiene derecho á voz y voto en las Juntas generales.

Se informa en la Redacción de este periódico.

VINOS SUPERIORES de Valdepeñas, Coleccionales, y otros géneros, pidanse á don Blas Azañero—Treceño

SI ES V. CALVO y quiere evitar los sustitutos de cabeza encargue un bisoñé á Boltrán.—ATARAZANAS 10 SANTANDER.

Beltran. Atarazanas 10. Santander TRABAJOS DE PELO Gran surtido en trenzas y toda clase de postizos, rigurosos limpiezas y magnífica estufa para la desinfección de todos los cabellos destinados á la venta. Esta casa vende á precios baratísimos por hacer las compras en grandes cantidades y directamente.

VID AMERICANA—Para ingertos superiores y estaquillas ingertables dirigirse á Tomás Palacios POTES.

TRINIDAD GUTIÉRREZ, viuda de Román Gomez, sigue vendiendo en Potes, las acreditadas máquinas de coser «Singer» y toda clase de accesorios para las mismas.



Servicio de la Compañía Transatlántica

LINEA DE CUBA Y MÉXICO

Salidas fijas el día 20 de cada mes a la una de la tarde

El 21 de Diciembre saldrá el Santander el vapor.

ALFONSO XIII

Directamente, para Habana, Veracruz, Tampico, sin el pasaje y carga para Costafirme y Panamá con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia, Combinaciones para elitoral de Cuba e Isla de Santo Domingo.

Nueva línea desde Santander al Río de la Plata

SALIDAS FIJAS EL ÚLTIMO DÍA DE CADA MES LAS TRES DE LA TARDE

El vapor

CATALUÑA

Salida de SANTANDER el día 31 de Diciembre admitiendo pasajeros de 3.ª clase trasbordando en Cádiz a otro buque de la misma Compañía para MONTEVIDEO y BUENOS AIRES. Precio del pasaje desde Santander hasta Montevideo o hasta Buenos Aires 220 pesetas 1 impuesta. Para más informes, en Santander, señores Hijos de Angel Pérez y Compañía.—Muelle 33.

AVISOS IMPORTANTES

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 8 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas de 14 de Abril de 1901, publicada en la «Gaceta» de 22 del mismo mes. Servicios comerciales.—La sección, que de esos servicios tiene establecida la Compañía se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados de la colocación de los artículos en venta descomponiendo los Exportadores.

Agentes en Santander, señores Hijos de Angel Pérez y Compañía.—Muelle número 33

Restaurant El Cuartelillo

DE

GONZALO ELIZALDE

Puente núm 20—SANTANDER

En este antiguo y acreditado Restaurant, se sirve de comer a todas horas a precios equitativos, con el aseo y esmero que siempre le ha distinguido.

Servicio a la carta y por cubiertos.

Se admiten huéspedes a precios convencionales.

Calle del Puente, Esquina a Ruamenor

SANTANDER

Sanatorio Médico

Peña Castillo—SANTANDER

Primera Clínica diética en España, destinada a enfermos del aparato digestivo, nutrición y nervioso.

Grandioso parque

Cura de régimen Electricidad y mecanoterapia

Director, Dtr. Morales

Pídanse folletos

Automóviles "DEVA"

Entre Unquera (Estación del Ferrocarril Cantábrico) Potes y viceversa  
SERVICIO DE INVIERNO PARA VIAJEROS

A partir del día 15 de OCTUBRE se regirá el siguiente horario

Salida de POTES a las 7 1/2 de la mañana.— Llegada a UNQUERA a las 10

Salida de UNQUERA a las 11 de la mañana.— Llegada a POTES a las 1 1/2

PRECIOS

De Unquera a Potes o viceversa 5 pesetas interior y 3,50 en Cupé.  
De Potes a Potes, o viceversa 3,50 pesetas interior y 2,50 en Cupé.  
De Unquera a Potes, de Potes a la Hermita y de la Hermita a Potes, o viceversa, cada uno de dichos trayectos, 1,75 interior y 1,25 Cupé.

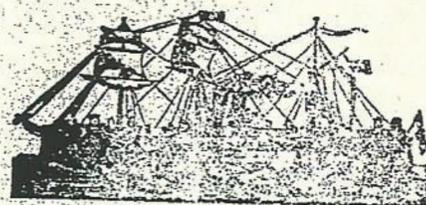
INTERMEDIOS P.TS. 0,15 KILÓMETRO  
MÍNIMUN UNA PSETA

SERVICIO DE MERCANCIAS

Saldrá un camión-automóvil de Potes los MARTES, JUEVES y SÁBADOS a las ocho de la mañana regresando en el mismo día

Para veritas e informes dirigirse al señor Administrador de los Automóviles DEVA en Potes

Hamburg-Amerika Linie



VAPORES CORREOS ALEMANES

SERVICIO BIMENSUAL

SALIDAS FIJAS LOS DÍAS 8 Y 20 DE CADA MES

Próximas salidas para

Habana Veracruz Tampico y puerto Mejico

20 de Diciembre Fuerst Bismarck

3 de Enero

DANIA

Admitiendo correspondencia carga y pasajeros para dichos puertos.

PRECIO DE CÁMARA MUY ECONÓMICO

Precio de tercera

Vapor 20 de Julio Habana, Pts 195 y 16 de impuestos  
Veracruz y Tampico « 220 y 5 de «  
Vapor 3 de Agosto Habana Pts 235 y 16 de «  
Veracruz y Tampico « 250 y 5 de «

Los vapores de esta empresa de navegación, la mayor del mundo, tiene todos los adelantos modernos, lujosas instalaciones para los pasajeros de cámara, y para el pasaje de tercera cuentan con excepcionales comodidades.

Alumbrado eléctrico, calefacción por vapor, ventiladores eléctricos en los camarotes baños de lujo telegrafía sin hilos, gimnasio, banda de música. La construcción especial de estos vapores evita, en lo posible, el mareo. Lleva cocineros, camareros y camareras españoles.

Para solicitar cabida para carga e informes sobre pasaje de cámara dirigirse a Carlomagno Hoppe y Compañía y para informes sobre pasaje de tercera clase a don Mercurio Hoppe, quienes facilitarán cuantos detalles se le pidan sobre los documentos necesarios para el embarque con arreglo a la nueva Ley de Emigración.

VAPORES CORREOS FRANCESES

VIAJES LOS MAS RAPIDOS Y DIRECTOS A LA

HABANA Y VERACRUZ

El 22 de Diciembre saldrá de Santander para Habana y Veracruz el magnifico vapor de 7.776 toneladas de carga, 10.000 de desplazamiento y 9.000 caballos de fuerza nombrado

La Champagne

El día 27 de Diciembre saldrá para Colón y escalas en va, etc.

Guadalupe

Con correspondencia, pasajeros de todas clases y carga para Venezuela, Colombia y Colón directamente y con trasbordo en Colón Panamá para los puertos del Pacífico. Se expiden pasajes de tercera clase a precios reducidos, para Colón Perú y Chile. Aborreo de todos los trasatlánticos de esta Compañía se habla español, teniendo para los señores pasajeros de tercera clase cocineros y camareros españoles. La cocina es española y a los pasajeros de tercera clase se les da pan fresco y vino en todas las comidas.

Para informes y billetes de pasaje dirigirse a los señores

VIAL HIJOS, MUELLE 32—SANTANDER

SASTRERIA

DE MARCELO AGUIRRE

Los impermeables para caballero y señora, confeccionados en esta casa, son los que dan mejor resultado.

Grandes surtidos en toda clase de géneros para trajes de caballero  
SAN FRANCISCO, NUM 25.—SANTANDER

SANTOS ORDUNA

SOBRIÑO DE CANDIOLA LUGA  
7, San Francisco 7, Santander

Frecuentemente se reciben en esta casa, variadísimo surtido en novedades de géneros para trajes de caballeros, de las más reputadas fábricas nacionales y extranjeras; telas impermeables para confeccionarlos a la medida.

Se hacen trajes en 12 horas  
Esta acreditadísima sastrería cuenta con los más acreditados maestros sastres.  
Casa especial para paños de blazers.  
7, San Francisco, 7, Santander

ALMACEN de PAQUETERIA MERCADERIA Y GENEROS DE PUNTO

Grandes novedades en Camisería Corbatería, Mercadería, Adornos y Artículos de piel.

JOSE MATEU  
Aldrazanos, 3 SANTANDER

Colegio de San Luis Gonzaga

Fundado en el año 1865.

por D. SANTIAGO GUTIERREZ FRANCO

desde 11,5 y 10—

Este Colegio, el más antiguo de Santander, ocupa locales propios construidos expresamente, por lo que resulta de gran amplitud, higiene y ventilación.

Hermosos salones de clases y de recreo; salón de actos y departamentos para el estudio, espacioso Gimnasio con toda clase de aparatos modernos.

Primera enseñanza gradual, Comercio oficial, Bachillerato, Clases prácticas de Comercio.

Los alumnos de este Colegio lo son oficiales del Instituto y Escuela de Comercio, siendo acompañados a las clases y estudio cuidadosamente vigilado

Se admiten internos modiospensionarios y externos.